



# LIBRARIES

UNIVERSITY OF WISCONSIN-MADISON

## A gut maseldig yohr \= רהאי גידלזמ טוגא

Meyerowitz, David, 1867-1943; Meyerowitz, David, 1867-1943  
New York, New York: Hebrew Publishing Company (50-52 Eldridge  
St.), 1915

<https://digital.library.wisc.edu/1711.dl/GKAMR7756QVXX9A>

<http://rightsstatements.org/vocab/NKC/1.0/>

The libraries provide public access to a wide range of material, including online exhibits, digitized collections, archival finding aids, our catalog, online articles, and a growing range of materials in many media.

When possible, we provide rights information in catalog records, finding aids, and other metadata that accompanies collections or items. However, it is always the user's obligation to evaluate copyright and rights issues in light of their own use.

# "א-גוט מאסולדיג יאהר"

## רשנה טובה

# A GUT MASOLDIG YOHR

Words and Music by D. MEYEROWITZ

Arr. by D. HORNSTEIN

Sung by WILLIAM SCHWARTZ

### CATALOG OF CELEBRATED POLISH and RUSSIAN SONGS FOR PIANO and VIOLIN

Dubinushka Uchnem, Folk Songs.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Doina, Folk Songs.....	"	"	L. Friedsell	20c
Ei Uchnem .....	"	"	L. Friedsell	20c
<b>I shoomit i goodie—</b>	"	"	L. Friedsell	20c
Kamarinskaya, Russian National Dance.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Mazurka Russe .....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Moscow, a Russian Melody.....	"	"	L. Friedsell	20c
My First Dance.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Nochenka .....	"	"	L. Friedsell	20c
Oi Na Cori Da Zheintsi Zhnoot.....	"	"	L. Friedsell	20c
Oi Oo Loozi.....	"	"	L. Friedsell	20c
Oo Sosida Khata Bila.....	"	"	L. Friedsell	20c
Oi Vzhezh Choomak Do Choomakovavsya.....	"	"	L. Friedsell	20c
Ozidanie, Valse .....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Pishla Mati na Selo.....	"	"	L. Friedsell	20c
Pishov Ya Raz Na Oolitsyu.....	"	"	L. Friedsell	20c
Polka Mazurka Dance.....	"	"	L. Friedsell	20c
Polonaise, Dance .....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Russian Cossack, Dance.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Russian Gypsy, from Leo Tolstoi's last play.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
"The Living Corpse".....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
Solovei .....	"	"	L. Friedsell	20c
Sontse Nizenko .....	"	"	L. Friedsell	20c
Stoit Yavir Nad Vodoyu .....	"	"	L. Friedsell	20c
Toska Po Rodine (Longing for Home).....	"	"	L. Friedsell	20c
Trawushka-Murawushka .....	"	"	L. Friedsell	20c
Vikhozhoo Odin Ya Na Dorogoo.....	"	"	L. Friedsell	20c
Viut Veetri.....	"	"	L. Friedsell	20c
Vniz Po Matushke Po Volge.....	"	"	L. Friedsell	20c
Volach & Sirba.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c
<b>Vo polye beryeza stoyala—</b>	"	"	L. Friedsell	20c
Waves of the Danube, Russian Waltz.....	"	"	L. Friedsell	20c
Yak Do Tebe Khoditi.....	"	L. Friedsell		
Zi Die Serbatore, Roumanian Holiday.....	"	"	J. M. Rumshisky	20c



WILLIAM SCHWARTZ

Выхожу один я на дорогу.—	Ой у лузи.—
Віють вітри.—	Ой вжеж чумає до чумаковав ся.—
Вниз по матушкѣ по Волгѣ.—	Ожиданіе.—
Во полѣ береза стояла.—	Пшла маты на село.—
Дубинushka.—	Пшов я раз на улыцю.—
Эй, ухнемь.—	Русскій козаць.—
И шуметь, и гуде.—	У сосида хата біла.—
Комаринская.—	Русскій цыгань.—
Мазурка.—	Соловей.—
Москва.—	Сонце низенько.—
Ноченька.—	Стоять явір над водою.—
Гей на горі да там женьці жнуть.—	Тоска по родинѣ.—
	Травушка-муравушка.—
	Як до тебе ходыты.—



PUBLISHED BY  
**HEBREW PUBLISHING CO.**  
 50-52 Eldridge Str. New York

# A gut maseldig yohr

Arr. by  
DAVID HORNSTEIN  
Andantino

Music & Words by  
DAVID MYEROWITZ

The musical score is arranged in six systems, each with a piano accompaniment (piano) and a voice part (voice). The piano part consists of two staves (treble and bass clef) with a 2/4 time signature and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The voice part is on a single staff with a treble clef. The lyrics are in German. Dynamics include *f* (forte), *mf* (mezzo-forte), and *fz* (forzando). There are accents (^) over certain notes in both parts. The score ends with a fermata over the final note of the piano part.

*f* A - na yer yohryezt geht un a ye der bet ot git - men a ma sel dig -  
*f* yohr *mf* Es sohl kein shlechts ge shehn bet ye der mit gi wein un  
hel- fen sohl uns ein gott *fz* nor Er sohl for ne - men  
uns re tre - ren un far ge ben un se - re - sind un far  
*mf* un ser Wei nen sohl er uns ba she ren a gut yohr zu ye den yi dish kind Yoh a

Ed. \*

REFRAIN

The musical score consists of five systems of piano accompaniment and vocal lines. The lyrics are written below the notes. The first system starts with a piano (*mf*) dynamic. The second system includes a forte (*f*) dynamic and a 'Ped.' (pedal) marking with an asterisk. The third system also includes a 'Ped.' marking with an asterisk. The fourth system includes a 'Ped.' marking with an asterisk. The fifth system ends with a forte (*f*) dynamic. The key signature has one flat (B-flat), and the time signature is 3/4.

3

פון צרות און פון פיין  
 זאל שוין אן ענדע זיין  
 זאל בריינגען אונז דער נייער יאהר נייע גליק  
 און דיין אָרים עופה'לע  
 דיין אָרים שעפעלע  
 אוי, גיב זיי שוין זייער לאַנד צוריק  
 זיי שוין א טאטע צו דייענע סינדער  
 מיר זאלען דיר ניט בלייבען קיין בעל חוב  
 און שרייב אין יעדערניס קוויטעלע באזינדער  
 די כתיבה וחתימה טובה  
 (רעפריין).

א גוט יאהר און א מול'דיג יאהר  
 זאל קומען אויף אונז אלע אידעלאַך

2

א יאהר איז יעצט אוועק  
 אין צרות און אין שרעק  
 אין בלוט איז געשוואומען דיין קינד  
 פאָנגאָמען אָהן א צאָהל  
 אין מלחמות אלע מאָהל  
 געשלאַכטעט גאָר אָהן א שום זינד  
 דער אָהן א טאטען, דער אָהן א מאמען  
 און פיעלע עלענד ווי א שטיין  
 מיר בעטען דיר, גאָט, אין דיין הייליגען נאָמען  
 אז מעהר זאָ-וואָס זאל שוין ניט געשעהן  
 (רעפריין).

א גוט יאהר און א מול'דיג יאהר  
 זאל קומען אויף אונז אלע אידעלאַך

1

א נייער יאהר יעצט געהט  
 און א יעדער בעט  
 אַט ניט מען א מול'דיג יאהר  
 עס זאל קיין שלעכטס געשעהן  
 בעט יעדער מיט געוויין  
 און העלפען זאל אונז איין גאָט נאָר  
 ער זאל פערנעהמען אונזערע טרעהרען  
 און פאָרגעבען אונזער זינד  
 און פאָר אונזער וויינען זאל ער אונז  
 באַשערען  
 א גוט יאהר צו יעדער אידיש קינד  
 יאָה.... יאָה....  
 (רעפריין).

א גוט יאהר און א מול'דיג יאהר  
 זאל קומען אויף אונז אלע אידעלאַך

# LIST OF POPULAR MUSIC FOR PIANO

- ARABIAN DANCE** (two step) arranged by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- BAR KOCHBA**, Opera by A. Goldfaden, with words, arr. by H. A. Russotto, Rabbi Eliezar's Mourning. Zions Daughters. Duet, Bar Kochba and Dinah. Dinah's Welcome to Jerusalem. Pappus' Revenge Song. Coronation March. Chorus before Caesar. Duet Eliezar and Dinah. Dinah's Solo before Caesar. Bar Kochba's Triumphant Solo. Bar Kochba among the Beasts. The Grinding Mill. Slumber Song. Gotinu. Shepherd's Song. Guards' Song. Pappus' Deceit. Price, 50c
- BEN HADOR**, Opera by Prof. M. Horowitz. Words and music by Perlmutter and Wohl. Fantasie Song. Ben Hador March. Comic Trio. Price, 25c
- BIRCHAS COHANIM**, words and music by Rev. J. Kurantmann. Price, 25c
- BLIHEMELE**, words and music by S. Mogulesco, arranged by Louis Friedsel. Mir Gratuliren. Choson Kale Mazl Tov. Duet, Zeligel un BliHEMELE. Gesungen Ensemble. Die Wette. Min Hameizar. Verhaftung Ensemble. Berele's Mishuge Lied. Der Masken Ball. Die Araber. Die Japaneser. Dos Tauben Paar. Ein Zigeiner Paar. Finale. Price, 50c
- BRIEVELE DER KALE**, words by J. Aronson, music by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- BRIEVELE FUN RUSSLAND**, words and music by Solomon Small, arr. by H. A. Russotto. Price, 15c
- BRIEVELE ZU GOTT**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- B'ROSH HASHONO**, words and music by Rev. J. Kurantman. Price, 25c
- CHANTSHE IN AMERICA**, words by Lilien, music by J. M. Rumshisky. 1. Chantshe. 2. Ich hob. 3. A man, a weib. 4. Weh dir kind fun armuth. Price, Each Number, 15c
- CHURBAN JERUSALEM and ZION MARCH**, words and music by Henry A. Russotto. At King Zedekiah. Fall of Jerusalem. Chorus of the Romans. Jeromiah Solo. At the Kossel Hamaarabi. Lamentations. Eil Zion. Gedaliah. Sabbath of Consolation. Zion March. Price, 50c
- CHURBON TITANIC or DER NASER KEIVER**, by Solomon Small. Arr. by H. A. Russotto. Price 15c
- DAVID'S FIEDELE**, Opera by Lateiner & Mogulesco. Arr. by H. A. Russotto. Das Krigele. Die 4 Chasidim. Couplet Noiach. Dor Holech W'Dor Bo. Price, 25c
- DOINA**, Arranged by Louis Friedsel. Price, 15c
- DORF'S MEIDEL**, words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Dos bisele erd. 2. Frauen recht. 3. As du kenst nit un du weist nit, nehmt men sich nit unter. 4. Bist mein kron mein welt. Price, Each Number, 15c
- ELENDE KINDER**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- ELENDE YESOIMELE**, words and music by S. Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- EL SHADAI** (Waltz) from "Homon der Zweiter" words and music by S. Mogulesco. Price, 25c
- ELLIS ISLAND**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- ERETZ CHEMDO**, words and music by Dr. B. Drachman Price,
- EVE OF ATONEMENT**, by B. Orenstein. Price, 25c
- GUTT MASELDIG YOHR**, words and music by D. Meyerowitz. Price, 25c
- GOTT'S SCHTROFF**, Music by J. Rumshisky. Die Tnoyim. Gutte Nacht. Price, 15c
- THE JEWISH WEDDING**. Gutte Woch. Zmiros. Walzer. Polka. Quadrille. Kozaczka. Baroiges Tanz. Scherele. Dobridzen. Zum Badekins. Kalle Bazetzens. Zu der Chuppe. Unter der Chuppe. Von der Chuppe. Machetonim zu der Wetchere. Korohod. Gutte Nacht. Price, 50c
- KING LEAR**, with words, arr. by Henry A. Russotto. Kiddusch. Al tiro avdi Jacob. Aude-Lo-Eil. Couplet Schamai. The Chsidim Dance. Price, 25c
- KOL NIDRE**, words and music by Henry A. Russotto. Price, 15c
- KUNILEMEL, complete Opera**, words and music by A. Goldfaden, arranged by J. M. Rumshisky. Chasidim Chor. Lied Karoline. Alle Meidlach hoben Chasanim. Studenten. Duet Ku Ku. Nein dem Alten Gabai. Fihrt dem Gabai in Shul arein. Chor Toidte—und Masel Tov. Gesang Ensemble. Finale. Price, 50c
- LEB UN LOS LEBEN**, from "Moral Prediger", words and music by D. Meyerowitz, sung by Miss Jennie Goldstein. Price, 15c
- LICHT BENSHEIN**, arr. by Henry A. Russotto. Price, 15c
- MAMENU**, Including an Eulogy to the Triangle fire victims Words by Schorr, music by Rumshisky. Price, 15c
- A MEIDEL'S CHOLOM**, words and music by Solomon Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- DOS MILCHEL**, from "Bar Kochba" words and music by A. Goldfaden. Price,
- MILCHOMOH**, words and music by Solomon Small. Arr. by Henry A. Russotto. Price, 15c
- MIT GELD SOL MEN NIT SHTOLZIEREN**, words and music by D. Meyerowitz. Price, 25c
- MOTHER'S PRAYER**, words and music by S. & J. Small. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 15c
- MUTTER UND KIND**, von "Die Blinde Maenner, words by A. Gilrod, music by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- NI BE NI ME**, Opera by A. Goldfaden, arr. for Voice and Piano by H. A. Russotto. Price, 50c
- OHN A MAMEN**, words and music by D. Meyerowitz. Price 15c
- DOS PASTUCHEL**, from "Bar Kochba", words and music by A. Goldfaden. Price 15c
- DAS PINTELE YID**, words and music by Perlmutter and Wohl. Das Pintele Yid. Bar Mitzvah March. Yisrolik in Sein Eigen Land. Seit Klug un Shtoist sich on. Menshele Meinst du West Eibig Leben. Oi! Es is mir wohl, Oi! Es is mir Gut. Thre heers for Yankee Doodle. Price, 50c
- DAS PINTELE YID**, words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Das Pintele Yid. 2. Bar Mitzvah March. 3. Yisrolik in Sein Eigen Land. 4. Seit Klug un Shtoist sich on. 5. Menshele Meinst du West Eibig Leben. 6. Oi! Es is mir wohl, Oi! Es is mir Gut. Price, Each Number, 15c
- POTPOURI OF HEBREW MELODIES**. Arranged by Henry A. Russotto. Price, 25c
- DEM RABI'S DWEIKES**, arranged by H. A. Russotto. Price, 15c
- RACHIL** (Arie) from the Opera "The Jewess" by Halevy, arranged by J. M. Rumshisky. Price, 25c
- RACHMONO D'ONE**, Composed by Leo Loew. Sung by Cantor Siroto with over-whelming success on his American Concert Tour. Price, 15c
- DITO**, for Voice and Piano 25c
- ROSENFELD'S (MORRIS) LIEDER**, words and music arranged by H. A. Russotto. Avremele. Achdos. A yid bin ich. Arbeiter Roman. Elul Melodien. Price, 25c
- RUSSIAN GIPSEY**, From Leo Tolstoi's last play, "The Living Corpse." Music by J. Rumshisky. Price, 25c
- SCHENKT A NEDUVE**, together with WIEDU, words and music by Perlmutter and Wohl. Price, 15c
- SCHOENE AMERIKANERIN, (Operetta)** words and music by Perlmutter and Wohl. 1. Weiber macht mir far President. 2. Der hersher is doch der man. Price, Each Number, 15c
- SCHMENDRIG (Complete Opera)** words and music by A. Goldfaden, arr. by J. M. Rumshisky. Solo Braine mit Chor. Romance Rose. Duet Rose and David. Rose mit Chor. Die Kale heist Paulina. Price, 35c
- SHOLOM ALEICHEM**, words and music by J. M. Rumshisky. Price,
- SHULAMITH**, words and music by A. Goldfaden, arr. by H. A. Russotto. March to Jerusalem. Solo Soprano. The Blessing. The Wandering in the Desert. Shulamith at the Well. Raisins and Almonds. Absalom at the well. Duet Shulamith and Absalom. The Oath. Duet. Shepherd's Choir. Ballet. Run to me. Come to Me. Praise Song. Shabes Jomtow and Rosh Chodesh. Bridegroom's Song. Drawing for Shulamith's Hand. Shulamith Insane. The Catastrophe. Shepherd's Choir. Shepherd's Solo and Choir. Monoach's Prayer. David King of Israel. Finale in Beth Hamikdosh. Price,
- SONG OF LOVE**, words by A. Shorr, music by J. M. Rumshisky. 1. Song of Love. 2. Damen Rechte. 3. Von Wiegele bis in Keiver. 4. Men tor nit. 5. Gavotte. Price, Each Number, 15c
- TATE MAMES BET FAR KINDER**, words and music by D. Meyerowitz. Price, 15c
- UNSANE TOIKEF**, words and music by Rev. J. Kurantman. Price, 25c
- VERBLONSETE NESHOMO, (Complete Opera)** words and music by S. Mogulesco, arranged by Henry A. Russotto. Price, 50c
- WEIBERSHE M'LUCHÉ**, words and music by J. M. Rumshisky. Damaged Goods. Gute Nacht. Ich hob mich shon eingetreit. Price, Each Number, 15c
- DOS WIEG LIED**, words by S. Frug, music by J. M. Rumshisky. Price,
- WOLACH AN SIRBA**, arranged by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- WO NEHMT MEN DIE AMOLIGE YOHR**, words and music by D. Meyerowitz. Price,
- YESOIMELE**, From the Play, "The Fremde Feigel." Words and music by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- DIE ZAUBERIN**, Opera by A. Goldfaden, arranged by Henry A. Russotto. Mirele's Geburtstag. Hotzmach Solo. Dos blinden Spiel. Elend bin ich (Mirele Solo) Der Mark. Babkelach. Der Katzev. Yidden B'nei Rachmonim. Marcus Solo. Gesang bei der Zauberin. Romance Mirele. Pasach Shien Sha. Die Terken choir (Zauberin Solo.) Hotzmach Couplet. Mirele's Erklehrung. Price, 50c
- ZI DE SERBATORA, Roumanian Holiday**, arranged by J. M. Rumshisky. Price, 15c
- ZION ALBUM**, Popular Zionist Songs. Arranged by Henry A. Russotto. Hatikva. Dort wo die Zeder. Kodimah. Nes Zionah. B'Eretz Avosai. Im Eshkohech. Masas Kapai. Zion Zion. Wo ist mein heim. Bruder Yisrolik. Price, 50c
- ZUNSER'S ZWELF YIDISCHE VOLKSLIEDER**, Der Pedler. Von Himmel Zu D'rerd. Der Crisis. Der Judischer Dichter. Das Goldene Land. Das Unsterbliche Volk. Die L'vone. Shulamith. Von der Mutter Zion. Auf dein Alten weg. Lischnath Tarnah. Graschdanski Brak. Price, 50c

OUR COMPLETE MUSIC CATALOGUE SENT FREE ON REQUEST.

Hebrew Publishing Co.,

50-52 Eldridge St., New York.